

2/2

Schadowstr. 21

**Chasalla**

Fertig nach Maß, hygienisch richtig, elegant.



**Dieterichs Flaschenbiere** in täglich frischer Brauereiabfüllung

und zwar: *Dieterich's* erste Qualität hell . . . à 15 Pfg. } per Flasche  
*Dieterich's* erste Qualität dunkel . . . à 15 Pfg. } frei Haus exkl.  
*Dieterich's* Tafelbier . . . . . à 14 Pfg. } Flaschenpfand!

liefert bei Bestellung durch  
 Postkarte oder Tel. 48 u. 1949

**Brauerei Gebr. Dieterich A.-G. Düsseldorf**

**Meder's TEPPICH-Reinigungs-Werk** Münsterstrasse 71  
 mech. Fernsprecher 2732  
 — Mottenvertilgung unter Garantie —

**Gebr. Steinrück** Düsseldorf Duisburgerstr. 62/64  
 Fernsprecher 1146 u. 8337  
 Bau- u. Möbelbeschläge, Eisenwaren, Werkzeuge

**+ Für Kranke. + C. Lauterbach · Düsseldorf**  
 Gruppelstraße 14 · Fernsprecher 6220  
 Habe seit Jahren große Heilertolge durch mein eigenes homöopath. Heilverfahren.  
 Sprechstunden (außer Mittwochs und Samstags) nachmittags 3-7 Uhr, Sonntags 10-12 Uhr

**Reinh. Biehl, Kurzestr. 18**  
 Eigene Erzeugnisse und Lager moderner Rohmöbel sowie Kranken-  
 Klostets und Ruhesessel, Kinderwagen  
 Puppenwagen, Kiadmöbel usw. · Korbwaren aller Art — Reparaturen gut und billig.

Spezial-Bürstengeschäft  
**Josef Kessel**  
 Hoflieferant  
 nur Flingerstraße Nr. 19.  
 Stets Lager der neuesten  
 Teppich-Kehrmaschinen, Parkett-  
 und Linoleum-Bohner-Bürsten  
 sowie  
 Reparatur-Werkstätte derselben.  
 Prima Bohnerwachs.

Telefon 4741  
 Damen-, Kinder- u. Baby-Wäsche  
 in großer Auswahl  
**Johanne Herz**  
 Schadowstraße 46

**AUTO-DROSCHKE**  
 Schadowplatz, Zoologischer Garten ■ Tag- und ■ Hauptbahnhof  
**1929** Nachtbetrieb **8800**

Reserviert für  
**„Im goldenen Hahn“**  
 Bolkerstraße 37

**Dramatischer Unterricht für Privat und Bühne**  
 Immermannstr. Nr. 64, 2. Etage  
 Vollständige Ausbildung · Engagement-  
 Vermittlung für Damen und Herren  
**Angela Reinhard-Bermann, Hofschauspielerin**

**Neu eröffnet!**  
**Drogerie „Rheineck“**  
 Luegallee 7, Ecke Düsseldorf-Obercassel Luegallee 7, Ecke  
 Markgrafen- u. Teutonenstr. Markgrafen- u. Teutonenstr.  
**C. L. Meyenberg** Fernsprecher 12 009

# Rich. Männich

Schadowstr. 80, gegenüber der Tonhalle

## Spezial-Geschäft

für Konfitüren, Schokolade,  
Biskuits, Kakao, Keks,

☞ Tee und Kaffee ☞

Tadellose Ware Reelle Preise  
Aufmerksame Bedienung

# Rich. Männich

Schadowstr. 78, gegenüber der Tonhalle

## Zigarren-Import und Versand

Unübertroffen in Preis und Qualität:

Majestät . . . . 10 Pfennig

Dixi . . . . . 12 Pfennig

La Caoba . . . . 15 Pfennig

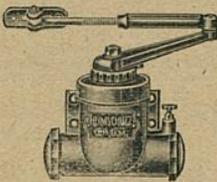
### Preise der Plätze und der Billetsteuer (Mittelpreise)

	Mk.	Mk.	Mk.
Proseniumsloge . . . . .	7.25	und	0.75 = 8.—
I. Rang-Balkon die ersten 3 Reihen . . . . .	5.45	„	0.55 = 6.—
I. Rang-Balkon die hinteren Reihen . . . . .	4.55	„	0.45 = 5.—
I. Rang-Mittelloge die ersten 2 Reihen . . . . .	4.50	„	0.50 = 5.—
I. Rang-Mittelloge die hinteren Reihen . . . . .	3.60	„	0.40 = 4.—
I. Rang-Seitenloge die erste Reihe (außer Loge 1, 2, 3, 4)	4.05	„	0.45 = 4.50
I. Rang-Seitenloge 1, 2, 3, 4, I. Reihe, 5-15 und 6-16 zweite Reihe . . . . .	3.60	„	0.40 = 4.—
I. Rang-Seitenloge 1. u. 2. Platz 3 u. 4 I. Rang-Seitenloge 3. u. 4., Platz 3. u. 4 sowie dritte Reihe . . . . .	3.15	„	0.35 = 3.50
Parkettloge . . . . .	3.15	„	0.35 = 3.50
Parkett . . . . .	3.60	„	0.40 = 4.—
II. Rang-Balkon . . . . .	1.80	„	0.20 = 2.—
II. Rang-Seitenloge . . . . .	1.35	„	0.15 = 1.50
II. Proseniumsloge . . . . .	1.35	„	0.15 = 1.50
Sitzparterre . . . . .	1.35	„	0.15 = 1.50
Stehparterre . . . . .	0.90	„	0.10 = 1.—
Galerie Sitzplatz . . . . .	0.45	„	0.05 = 0.50

Textbücher sind an der Kasse und bei den Billetteuren zu haben.  
Umbesetzungen infolge von Erkrankungen behält sich die Direktion vor.  
Während der Hauptpausen wird der eiserne Vorhang heruntergelassen.

Für telephonische Billetvorbestellungen (Telephon 7755) wird eine Vormerkungsgebühr von 20 Pfg. erhoben. Der Verkauf der Einlaßkarten findet morgens von 10-1 Uhr an der Theaterkasse des Stadttheaters statt, mit Ausnahme von Parterre- und Galeriekarten, die an der Galeriekasse verkauft werden. Die reservierten Billets müssen am Tage der Vorstellung spätestens mittags 2 Uhr abgeholt sein. Vorausbestellungen von Einlaßkarten für die Sonntag-nachmittags-Vorstellungen und für die volkstümlichen Vorstellungen zu ermäßigten Preisen werden nicht entgegengenommen.

### Selbsttätige Türschließer



werden unter  
Garantie des  
guten Funk-  
tionierens zu  
mässigen Preisen  
geliefert und  
angeschraubt

Eisenwarenhandlung  
**ADOLF LEHMANN**  
Pionierstr. 18

## Fried. Odenthal

Fabrikation feinsten  
Fleisch- u. Wurstwaren

Duisburgerstr. 84a · Tel. 3140

Carl von der Wipfel Kohlenhandlung und Spezial-Koks-Geschäft  
Kaiser Wilhelmstrasse 35 • Fernsprecher Nr. 1078

Gebrüder **MARTOCH**  
Fliegerstr. 20.

Besuchen Sie die Weinstube der Weingrosshandlung  
Mathieu Dick inhaber Rich. Dick  
Friedrichplatz Nr. 6-8, gegenüber der Kunsthalle und dem Stadttheater  
Fernruf 395 Soupers vor und nach der Vorstellung Gegründet 1881

Blirenommirtes Bestell- und Versand-Geschäft  
Spez.: Düsseldorflicher Hand - Feinstes Götterk zu Wein u. Tee - Baum-  
kuchen - Obstsorten unbegrenzt haltbar. Vers. auch nach auswärts  
Conditorei u. Cafe Gg. Flieger Flg.  
Fernruf Nr. 450 Inhaber: Curt Ritzler Blumenstr. 20

**Jacques Sorréze**

Sigaren in den Preislagen von 80 bis 500 Mark pro Mille. Spezialmarken: Sumatra, Bananna, mildig u. mild, schöne Sorten, besonders schön. Brand u. Aroma

**Eugen Albert**

Sigaren in den Preislagen von 80 bis 500 Mark pro Mille. - Diese Marken haben vollen Erfolg wegen ihrer glänzenden Eigenschaften

Originalitäten à 50 und 25 Stück durch das al renommierte Sigaren-Verhandhaus

**Ernst Mühlensiepen**  
Begr. 1880 - Wehrhahn 55 - Tel. 477, 4041

**FIAYA**  
G. m. b. H.  
Düsseldorf, Kaiser Wilhelmstr. 10  
Telephon 2750

Verleih-Institut f. historische und Masken-Kostüme, Dominos usw. in hocheleg. u. feinsten Ausfühung f. Damen u. Herren  
Aparat Neuheiten Reichste Auswahl Preislisten zu Diensten

**UHREN**

von den einfachsten bis zu den feinsten  
PRÄZISIONS-UHREN  
in reichhaltiger Auswahl!  
**KARL KRUCHEN**  
Bismarckstr. 87 - Telephon 3564

**Paul Braess, Düsseldorf** Kasernenstraße 27  
Telephon 543 und 8543  
Teppiche, Dekorationen, Polstermöbel, Orientteppiche | Persönlicher Einkauf im Orient.

**Musikalien!**

Größtes Spezial-Geschäft

**Franz Suppan, Oststrasse 122**

Neu eröffnet  
Ecke Gruppellostr.  
7 Schaufenstr. 7

**Pianos!**

Abonnement 8 Montag, den 3. Februar 1913: Abonnement 8

**Robert und Bertram**  
oder: Die lustigen Vagabunden

Große Posse mit Gesang in 4 Abteilungen von Gustav Räder.  
Spielleitung: Robert Nonnenbruch. Musikalische Leitung: Paul Steinhausen.

**Personen.**

1. Abteilung: **Die Befreiung.**

Robert	Arrestanten	Ernst Herz
Bertram		Emil Wirth
Strambach	Gefängniswärter, Invalide	Max Wogrüsch
Michel	sein Nefle, Bauernbursche	Bernh. Hackstein
Erste		Joachim Löptien
Zweite	Schildwache	Peter Kirschbaum
Britte		Adolf Molnar
Ein Korporal		Julius Wolff

2. Abteilung: **Auf der Hochzeit.**

Robert		Ernst Herz
Bertram		Emil Wirth
Mehlmeier	Pächter	Heinrich Gärtner
Lips	Wirt	Jahn Hofknecht
Rösel	Schenkmädchen	Nora Reinhard
Michel		Bernh. Hackstein
Erster	Landgendarm	Gebhard Pirovino
Zweiter		Hugo Lazak
Braulvater		Paul Hinzpeter
Bräutigam		Alfred Schmetzle
Braut		Marta Seitz
Ein Hausknecht		Heinz Lettmann

3. Abteilung: **Soiree u. Maskenball.**

Robert		Ernst Herz
Bertram		Emil Wirth
Ippelmeyer	ein reicher Bankier	Erich Ponto
Isidora	seine Tochter	Mizzi Heber-Rosen
Samuel Bandheim	sein 1. Kommissar	Willy Beuger
Kommerzienrätin	Forchheimer, seine Cousine	Else Kittner
Doktor Corduan	sein Hausfreund	Robert Scholz
Jack	Bedienter	Carl Neumann

Masken, Gäste, Bediente.

4. Abteilung: **Das Volksfest.**

Robert		Ernst Herz
Bertram		Emil Wirth
Frau Müller	eine alte Witwe	Anna Walburg
Rösel	ihre Pflegetochter	Nora Reinhard
Michel		Bernh. Hackstein
Strambach		Max Wogrüsch
Jack		Carl Neumann
Ausruf		Carl Lincke
Polizist		Joachim Löptien

Volk, Leierkastenmänner, Soldaten etc.

In der 3. Abteilung:

**Konzert-u. Ballett-Einlagen:**

Mitwirkende: Claire Lissner, Heinrich Niggemeyer.  
Düsseldorfer Opernquartett: Peter Kirschbaum, Heinz Léon, Carl Götzmann, Heinz Lettmann.  
Ballett, arrangiert von der Ballettmeisterin Marta Esche: **Französischer Walzer**, getanzt von Marta Esche, **Pferdchen-Ballett**, getanzt von Mizzi Reingruber, Franziska Grund, Margarete Schneider, Rosa Kath, Emma Hofknecht, Irma Rahn.  
Der Konzert-Flügel ist von der Firma Rud. Ibach Sohn, Schadowstr. 52, freundlichst zur Verfügung gestellt.

Nach der 2. und 3. Abteilung findet je eine längere Pause statt.  
Umsetzungen infolge von Erkrankungen behält sich die Direktion vor  
Kassenöffnung u. Einlaß 7 Uhr. Anfang 7 1/2 Uhr. Ende gegen 10 1/2 Uhr.

Wo erhalten Damen u. Herren  
= Mittagstisch =  
wie bei der Mutter?  
**Oststr. 30**

Schriftliche Arbeiten aller Art, Vervielfältigungen  
**MÖNCHHOFEN**  
TELEPHON 3636  
STEINSTRASSE Nr. 75 II

Vornehme Herren- u. Damenschneiderei  
**Louis Höhn**  
**Alleestr. 53**  
gegenüber dem Hotel Breidenbacher Hof

„Hotel Kaiserhof“ Fernsprecher Kaiser Wilhelmstr. 23  
1/2 Liter hell oder dunkel 28 Pfennig, 1/1 Liter 50 Pfennig — Vorzügliche preiswerte Küche! 2 Minuten v. Hauptbahnhof



**B. H. Holländer** Telefon 5191 Düsseldorf Hüttenstr. 22  
Herren- u. Damenschneider  
Vornehme Anfertigung. — Großes Lager in deutschen u. engl. Stoffen

## E. Schmitz & Co.

Alleestraße 35

Telefon 3895

empfehlen ihr Spezialgeschäft  
in Reiseartikeln und feinen Lederwaren.

**Alwin Schneider & Königs**  
Königsallee Nr. 36  
Fernsprecher Nr. 846  
Teppiche, Dekorationen, Gardinen, Wandpannstoffe, Möbel  
**Orientalische Teppiche und Kelims**

### Spielplan.

Dienstag, 4. Februar,  
abends 7 $\frac{1}{2}$  Uhr, Ab. **1:**

**Die Fledermaus**

Mittwoch, 5. Februar,  
abends 7 $\frac{1}{2}$  Uhr, Ab. **2:**

**Die schöne Helena**

Donnerstag, 6. Februar  
abends 7 $\frac{1}{2}$  Uhr, Ab. **3:**

(Zum ersten Male)  
**Europa lacht**

Freitag, 7. Februar,  
abends 7 Uhr, Ab. **4:**

**Die Walküre**

Samstag, 8. Februar,  
abends 7 $\frac{1}{2}$  Uhr:

**(Ausser Abonnement)**  
Volkstüm. Vorstell. zu ermäßigten Preisen  
**Die Quitzows**

Sonntag, 9. Februar,  
vormittags 11 $\frac{1}{2}$  Uhr:  
Musikliterarischer Vortrag von  
Dr. Otto Neitzel:

„Wagners Frauencharaktere“  
abends 7 Uhr, Ab. **5:**

**Undine**

Lerne  
**Sprachen**

in der

**Berlitz-  
Schule**

Bismarckstr. 93  
Telefon 752.

.....  
**15** diplomierte  
Lehrer.  
.....

Übersetzungs-  
Bureau.

Dolmetschen.

Separate →

← Abteilung!

**Hygienische Reform-Artikel etc.**

**Chirurgische Gummiwaren**

Kaufen Sie →

← nur gut und billig!

**Bismarck-Drog. u. Sanitätsgeschäft** Bismarckstr. 100  
Ecke Carlstraße

**Musik-Akademie, Düsseldorf** Charloffenstr. 51  
Telefon Nr. 9811

Ausbildung in allen Zweigen der Musik, Konzertgesang, Oper, Schauspiel  
Statuten gratis. — Eintritt jederzeit.

Dir.: A Waldeck  
Sprechzeit von 4-5 Uhr

**MUSIKSCHULE** Friedrichstr. 75  
 Staatl. konzess. Konservatorium  
 Leiter: **H. Zilles** Gust. Waschow  
 Lehrer für Sologesang: **Konzertmeister**

**W. Wörmbecke** Schadow-  
 straße 25 **Texte für Oper und Schauspiel**  
 Buch- und Kunst-Handlung  
 Geschenkliteratur, Klassiker, Jugendschrift  
 — Große Auswahl gerahmter Bilder ten

**Chr. Kumpa, Damenfriseur**  
 Telefon 6355 Spez: Ondulation, Shampooing, Haarpflege, Telefon 6355  
 Manicure, elektr. Kopf- und Gesichtsmassage  
**Atelier für Kunsthaararbeiten** vis à vis Hotel Germania  
 Bismarckstraße Nr. 104

**Hüb. Ch. Koenen** Steinstr. 44, Ecke Kreuzstr. · Telefon 8998  
**Feine Herren- und Damenschneiderei**

**Zoologische Handlung** Wehrhahn **Max Gutsche** Oststraße  
 = 27 = = Ecke =  
 Aquarien — Terrarien — Käfige aller Art. Futter für Körner u. Weichfresser in la.  
 Qualität. Zucht- u. Zierfische. Wasserpflanzen in gr. Auswahl. Freie Besichtigung gestattet.

**Düsseldorfer Stroh- und Filzhut-Fabrik** **Heinr. Müller**

Centralhof · DÜSSELDORF · Am Fürstenpl.

empfeilt den Besuch seines reichhaltigen Lagers in  
 Damenhüten, Filz-, Sammet-, Seide und Velours.

Alte Hüte werden prompt u. billig umfäçoniert. Dasselbst stets großes Lager in Lininformen.

**Billige Brillanten** Anfertigung und Umänderungen

**Karl Hopp, Juwelier**, Klosterstr. 32

**Anton Winter** Feine Herren-Mode

Elisabethstraße Nr. 53 Stets vornehme englische u. deutsche Neuheiten Maßige Preise!

**Gewissenhaften Gesangsunterricht**

und Stimmbildung zu mäßigen Preisen

LUDWIG BAUES, KASERNENSTRASSE 10-14 (Konditorei Bittner).

**Hohenzollernbräu** Feinstes Exportbier aus der Adlerbrauerei

Flaschenbier-Abteilung ■ Fernsprecher Nr. 101 und 8694

**Düsseldorfer Mark-Bazar**

Graf Adolfstraße 86 und Wehrhahn 39

Täglicher Eingang von Neuheiten in Geschenkartikeln wie:

Reise-Andenken, Lederwaren, Galanterie, Bijouterie, Solinger Stahlwaren, Parfümerie, Seifen, Klippes, Spielwaren Vasen, Figuren, Wandbilder, Handtaschen, Schirme und Stöcke.

Jeder Gegenstand ein Beweis höchster Leistungsfähigkeit

Die echten Biere wie Pilsener Urquell, Münchner Löwenbräu, Fürstenberg-  
 bräu (hell), Dortmunder Aktienbier (hell) sind außer in Flaschen auch in  
**Glaskannen und Syphons** in täglich frischer Füllung  
 zu beziehen durch:

**H. J. Joosten, Flaschenbier-Verlag** Corneliusstr. 35-41  
 General-Vertreter des Gerolsteiner Sprudels und Rhenser Mineralbrunnen  
 Fernsprecher 1036

*Rheinische Kinderwagen-Fabrik*  
**Ad. Bün ten**  
 Düsseldorf 19a Duisburger Straße 19  
 Fernsprech-Anschluß Nr. 686  
 Anerkannt billigste Bezugsquelle von  
**Kinder-Wagen**  
 Klapp-Fahrstühle und Kinder-Sicherheitsstühle  
 Hervorragende Neuheiten des In- u. Auslandes · Einziges Spezialhaus am Platze



### Fahrpläne (ab 10 Uhr abends)

#### 1. Städtische Strassenbahn:

Nach Schluß der Vorstellung stehen Straßenbahn-Extrawagen vor dem Haupteingänge des Stadttheaters in der Alleestraße nach: 1. Grafenberg, 2. Zoologischer Garten, 3. Hauptbahnhof, 4. Unterbilik (Flora) und 5. Derendorf in dieser Reihenfolge bereit. Es wird besonders darauf hingewiesen, daß der nach Derendorf fahrende Extrawagen durch die Alleestraße, Hofgartenallee, Kaiserstraße, Nordstraße und Münsterstraße fährt.

#### 2. Rheinische Bahngesellschaft (ab Ratingertor):

- a) Lokalverkehr (Oberkassel) alle 1 Minuten bis abends 11<sup>44</sup>, dann 11<sup>45</sup>, 12<sup>10</sup>, 12.20, 12.30, 12.40, 12.50, 1.05, 1.15, 1.30, 2.00
- b) nach Neuss: 10.29, 10.59, 11.29, 11.59, 12.29
- c) nach Crefeld: 10.05, 10.33, 11.05, 11.34, 12.20
- d) nach Uerdingen: 10.33, 11.34

#### 3. Düsseldorf-Kaiserswerth: 10.30, 11.10, 11.50 (ab Nordstraße).

#### 4. Staatsbahn (ab Hauptbahnhof):

- a) nach Benrath-Cöln: 10.19, 11.04, 11.13, 1.07 (alle direkt nach Cöln), 11.20 (außerdem Sonntags 12.24)
- b) nach Duisburg: 10.13, 10.19, 11.06, 11.18, 11.35, 12.08, 12.19, 1.40 (alle direkt Duisburg) 12.41 (außerdem Sonntags 10.50, 11.22, 12.37)
- c) nach Neuss: 10.27, (direkt Crefeld) 10.34, 11.28, 11.46, 12.30, (außerdem 11.10, Sonntags).
- d) nach Vohwinkel-Eilberfeld: 10.05 (hält nur in Erkrath), 10.32, 11.20, 12.11 (hält nur in Erkrath und Vohwinkel) 1.47
- e) nach Kettwig-Essen: 10.32, 11.41 (außerdem Sonntags 10.50)
- f) nach Opladen: 10.10.
- g) nach Ohligs, Solingen, Remscheid, Lennep: 11.29 (außerdem Sonntags 12.13)
- h) nach Ratingen, Speldorf, Mülheim-Ruhr: 12.46
- i) nach Gerresheim, Mettmann, Eilberfeld-M.: 11.24

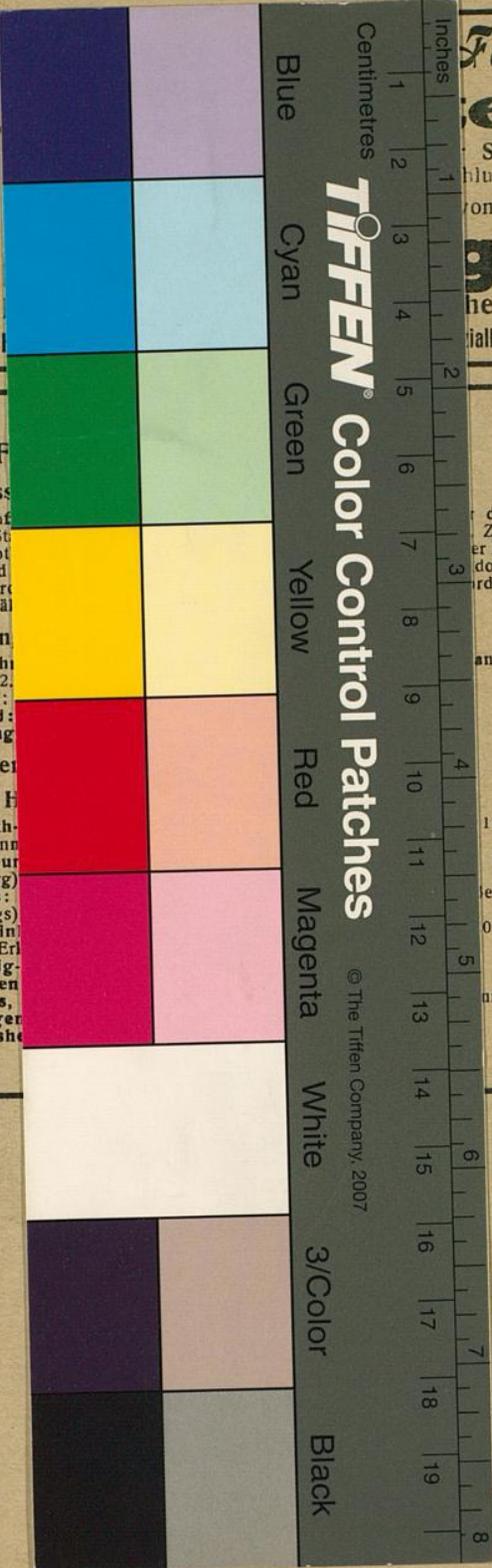


**1. Städtische Strassen**  
 Nach Schluß  
 eingänge des St  
 Garten, 3. Haupt  
 bereit. Es wird  
 Extrawagen dur  
 Münsterstraße fäl

**2. Rheinische Bahn**  
 a) Lokalverkeh  
 12.20, 12.  
 b) nach Neuss:  
 c) nach Crefeld:  
 d) nach Uerding

**3. Düsseldorf-Kaisers**

**4. Staatsbahn (ab H**  
 a) nach Benrath-  
 dem Sonn  
 b) nach Duisbur  
 Duisburg)  
 c) nach Neuss:  
 Sonntags)  
 d) nach Vohwin  
 nur in Erl  
 e) nach Kettwig-  
 f) nach Opladen  
 g) nach Ohligs,  
 h) nach Ratinger  
 i) nach Gerreshe



**Fabrik**  
**en**  
 Straße 19  
 Fluß Nr. 686  
 on  
**gen**  
 heitsstühle  
 ialhaus am Platze

dem Haupt-  
 Zoologischer  
 Reihenfolge  
 dorf fahrende  
 rdstraße und

ann 11<sup>05</sup>, 12<sup>10</sup>,

11.20 (a-Ber-  
 (alle rek  
 erdem 11.10,  
 0, 12.11 (hält  
 nntags 12.13)

Centimetres  
**TIFFEN** Color Control Patches  
 © The Tiffen Company, 2007